Sporočilo Komisije o spremembi začasnega okvira skupnosti za ukrepe državnih pomoči v podporo dostopu do financiranja ob trenutni finančni in gospodarski krizi

(2009/C 261/02)

1. UVOD

Začasni okvir Skupnosti za ukrepe državnih pomoči v podporo dostopu do financiranja ob trenutni finančni in gospodarski krizi se uporablja od 17. decembra 2008 do 31. decembra 2010 ([1]).

Možnost iz točke 4.2, da se odobri združljiv omejen znesek pomoči, ne velja za podjetja, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov. Zaradi finančne krize pa imajo kmetje pri pridobivanju posojil vse večje težave.

Na podlagi Sporočila Komisije Svetu o razmerah na trgu mleka v letu 2009 z dne 22. julija 2009 (SEC(2009) 1050) in izida seje Sveta kmetijskih ministrov z dne 7. septembra 2009 je primerno uvesti ločen združljiv omejen znesek pomoči za podjetja, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov.

2. SPREMEMBE ZAČASNEGA OKVIRA SKUPNOSTI

Naslednje spremembe začasnega okvira Skupnosti za ukrepe državnih pomoči v podporo dostopu do financiranja ob trenutni finančni in gospodarski krizi veljajo od 28. oktobra 2009:

1. Točka 4.2.2 (g) se nadomesti z naslednjim:

„Pred dodelitvijo pomoči države članice pridobijo izjavo zadevnega podjetja v pisni ali elektronski obliki o kakršni koli pomoči *de minimis* in pomoči v zvezi s tem ukrepom, in se prepričajo, da s tem skupni znesek pomoči, ki ga bo podjetje prejelo v obdobju med 1. januarjem 2008 in 31. decembrom 2010 ne bo presegel praga 500 000 EUR oz. 15 000 EUR v primeru pomoči podjetjem, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov ([2]);“

2. Točka 4.2.2 (h) se nadomesti z naslednjim:

„Ta ukrep pomoči se uporablja za podjetja, ki se ukvarjajo s predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov ([3]), razen če ni pomoč pogojena s tem, da se delno ali v celoti prenese na primarne proizvajalce. Če se pomoč dodeli podjetjem, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov (neposredno ali prenesena od podjetij, ki se ukvarjajo s predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov), denarna dotacija (ali bruto ekvivalent dotacije) ne presega 15 000 EUR na podjetje; pomoč podjetjem, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov, ni določena na podlagi cene ali količine proizvodov na trgu; pomoč podjetjem, ki se ukvarjajo s predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov, ni določena na podlagi cene ali količine proizvodov, ki so bili kupljeni od primarnih proizvajalcev ali so jih zadevna podjetja dala na trg.“

3. Drugi odstavek točke 4.7 se nadomesti z naslednjim:

„Začasni ukrepi pomoči, predvideni v tem sporočilu, in pomoč, ki spada v področje uporabe uredbe *de minimis* za enake upravičene stroške, se ne smejo kumulirati. Če je podjetje že prejelo pomoč *de minimis*, preden je ta začasni okvir začel veljati, vsota pomoči, prejete v okviru ukrepov iz točke 4.2 tega sporočila, in prejete pomoči *de minimis* ne sme preseči 500 000 EUR oz. 15 000 v primeru pomoči primarnim kmetijskim proizvajalcem med 1. januarjem 2008 in 31. decembrom 2010. Vsota pomoči *de minimis*, prejete po 1. januarju 2008, se mora odšteti od vsote združljive pomoči, dodeljene za isti namen na podlagi točk 4.3, 4.4, 4.5 ali 4.6.“

([1]) UL C 83, 7.4.2009, str 1 (prečiščena različica vključuje spremembe, ki so bile uvedene s Sporočilom Komisije z dne 25.2.2009).

([2]) Kakor je določeno v členu 2(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001 (UL L 358, 16.12.2006, str. 3).

([3]) Kakor je določeno v členu 2(3) in 2(4) Uredbe (ES) št. 1857/2006.